

SLOVENSKI TEDNIK

Leto - Año IV. No. 195

"EL SEMANARIO ESLOVENO"

Cena 10 cent.

Uredništvo in upravnništvo

Calle SAN MARTIN 201/II. escr. 19

Sprejemanje strank vsak dan od 15.—18.

Buenos Aires, 18. februarja 1933.

Naročnina za pol leta \$ arg. 3.—

celo leto \$ 5.—, Inozemstvo Dolar 2.—

List izhaja ob sobotah štirikrat mesečno

CORREO
Argentino

FRANQUEO PAGADO

TARIFA REDUCIDA

Concesión 1551

KAJ JE FAŠIZEM

Ako hočemo v kaki stvari zavzeti resnično stališče, moramo biti objektivni. Za to bomo podali danes nekoliko misli o fašizmu, ne za to, da je za nas Primorce vrhu vseh nesreč še posebna nesreča ravno fašizem.

Fašizem načeloma ni nova ideja. Pred vojno smo ga poznali pod militarističnim imperjalnim sestavom. Posluževali so se ga, kot dober in zelo dobičkonosen patrijotični otrov za nekulturno delavsko in kmetško maso, takozvani višji krogi. Svetovna vojna pa je svet v marsičem predrugačila. Odrplo je tudi priprostim ljudem oči in so spoznali da vse ve-likanske žrtve, kupi mrličev, odrezani udi, udove in sirote, ter razvaline hiš, niso prinesle človeštvu svobode, ne tiste lepo opevane domovine in še manj kruha. Svet se je zamajal v temelju. Ljudstvo je postajalo nemirno, zahtevalo je vse enake pravice in človeka po svojem trudu dostojno življenje. V Rusiji kjer je bil kapitalizem naj bolj padel, je tudi naj prvo pro- vzgledu sledile tudi druge države, v več ali manj strogi obliki, da ni pot preprečil današnji fašizem, ki je jako spretno sestavljen, da imajo na videz tudi delavci svoje pravice.

Fašizem ne bo prinesel človeštvu svobode, že zaradi tega ne, ker se v bistvu naslanja na fanatični nacionalizem, kateri bo prej ali slej, ampak vsekakor kmalu, privedel narode do novega pokolja. Vzemimo samo fašistično vzgojo mladine. Skozi in skozi jo zastrupljajo z nacionalno nestrpnostjo. Strogo pazijo da se drugače ne bodo mogli spoznati z drugimi narodi, kot na bojnih poljanah, z bajonetom v roki. V tem je v bistvu vsa fašistična kultura. Če bi se še dobili narodi, ki bi hoteli biti drugemu brezpogojno pokorni, morda bi fašizem vladal še dolgo, tako pa nova svetovna katastrofa nikakor ni več daleč.

Danes ko se ves svet zvija v krčih neozdravljive gospodarske polomije, vidimo, da se politika vsake države suka pod to ali ono krinko, okrog fašistične nacionalne zástave. Musolini je sam rekel, da fašizem ni eksportno blago. Brez, da bi razlagali, bomo vedeli kaj misli. Vsi vemo, da ena sama država ne pomeni za svet danes nič več, kot zelnik za kmečko hišo. Nobena današnjih držav ne more živeti le v svojih mejah, brez ostalega sveta. Mirno sožitje, po fašističnem sistemu, pa je ne mogoče, za to je bližnja bodočnost jasna.

Človeštvo se bo obdahnilo še le takrat, ko bo spoznalo, da smo si vsi ljudje bratje. Za narode bo prišla svoboda, ko bodo v videli, da so njih meje le v okvirju napredka in izobrazbe in ne v okvirju bajonetov in bodečih žic. Ljudstvo ki se pusti voditi proti svoji volji, je še vedno znak njegove kulturne šibkosti. Upajmo pa, da bo vsekakor kmalu drugače, kajti bodimo gotovi, da je fašizem zadnja kapitalistična etapa.

OKNO V SVET

Dr. Roca deležen velikih časti na Angleškem

Prve strani tukajšnjih listov se še vedno bavijo s potovanjem podpredsednika dr. Roca na Angleško, kjer se s svojim spremstvom še vedno mudi, deležen velikih časti od strani angleških oblasti. Banket sledi banketu, zakuška zakuski, na katerih se mnogo govori o velikem prijateljstvu, ki veže že od nekdanj Argentino in Angleško, o iskrenem prijateljstvu, ki ga bo to potovanje še bolj utrdilo in poglobilo. Angleški pretstolonaslednik je te dni razkazal argentinskim diplomatom poleg drugega tudi svoje farme, ki jih ima v Welbeck Abbey, kjer so lahko občudovali redke eksemplarje goveda, ki je bilo odlikovano na raznih razstavah. Zvečer istega dne je

prestolonaslednik priredil v čast članom argentinske misije svečan banket, katerega so se udeležili poleg drugih dostojanstvenikov tudi člani angleške vlade in zastopniki obeh zbornic. V torek so se oficijelne svečanosti končale, nakar so se že naslednjega dne, to je v sredo, pričela pogajanja radi trgovskih zadev, katerih ugodna rešitev bo prinesla Argentini, kakor zatrjujejo tukajšnji listi, velike materialne koristi.

Makedonci zahtevajo samostojno državo

Dne 13. t. m. so tukajšnji dnevniki objavili kratko brzojavno vest o kongresu makedonskih emigrantov, katerega se je baje udeležilo 10.000 oseb. Na kongresu, ki se je vršil v Sofiji, glavnem mestu Bolgarske, je bila sprejeta resolucija, v kateri zborovalci zahtevajo svobodo v samostojni Makedoniji. Ta neodvisna Makedonija bi se raztezala na vse makedonsko ozemlje, ki pripada zdaj Jugoslaviji, Grčiji in Bolgarski.

Vojna vihra v Južni Ameriki

Vojna v Chacu traja že par mesecev in, kakor vse kaže, ne bo tako kmalu miru med Bolivijo in Paragvajem. Značilno pri vsej tej nelepni zadevi je dejstvo, da si vojskujoči se državi še zdaj nista napovedali vojne, kakor zahtevajo paragrafi mednarodnega prava. Včasih so si države pošiljale ultimatum, nakar je skledila po vseh predpisih sestavnjena vojna napoved in komaj potem so pričeli bobneti topovi in regljati strojnice. Danes pa vidimo, da se na Mandžurskem že več mesecev koljejo Kitajci in Japonci brez napovedi vojne, istotako v Chacu Paragvajci in Bolivijanci. Da pa ne bi ostalo samo pri omenjenih dveh bratomorijah ter da imajo časopisi na razpolago dovolj zanimivega gradiva za svoje zbrilne čitatelje (ki, mimogrede povedano, čeravno prežeti od miroljubnih teženj, vseeno mnogo rajši čitajo, kako se tu ali tam koljejo, kot pa, kako se pri zeleni

mizi dolgočasni diplomati medseboj prepirajo za dosego trajnega miru na zemlji), sta se te dni spopadli še južnoameriški republiko Peru in Columbia zaradi zadeve mesta Leticieje, ki bi ga vsaka od prizadetih držav hotela zase. In ker v najnovejših sistemih nista hoteli zaostati za drugimi državami, ki so si v laseh, sta se tudi Peru in Columbia spopadli kar brez vojne napovedi, ki navsezadnje daja samo mnogo brezpotrebne dela in toliko skrbi diplomatom, ki navadno tako radi v miru uživajo svoje visoke položaje; sodeč vsaj po iskušnjah, ki jih imamo s tukajšnjimi jugoslovenskimi diplomati, ki so v negovanju lagodnega življenja pravecati mojstri.

No, pa pustimo šale, zakaj časi so resni: kanoni že bruhajo svoje uničujoče jeklo, strojnice pa že kosijo mlada življenja nedolžnih ljudi, ki morajo v smrt, ker tako zahteva takozvani patrijotizem. Kaj je patrijotizem, vam, čitatelji, ne morem povedati, ker sam ne vem. Kar vem, je le to, da imajo vsi tisti, ki govore delavstvu vseh narodnosti v imenu in v duhu patrijotizma, velike, ogromne trebune, da so lepo oblečeni, da se jim vse klanja in, čeravno jim tekom življenja mnogi "zlobni jeziki" očitajo, da žive na račun naroda in da ga brezvestno izkoriščajo, jim ko zatisnejo za vedno oči, postavijo včasih tudi spomenike...

Žalostne posledice boksanja

Te dni sta se v Zedinjenih državah Severne Amerike ob navzočnosti večtisočglave množice, ki je pripravljena odtrgati si od ust, da lahko gleda, kako se dva mojstra v boksanju "biksata", borila znani italijanski mojster Primo Carnera in severoameriški Schaaf. Po prvem času divje borbe je Primo Carnera prisilil Schaafu tako silen udarec, da so ga morali prepljati v bolnico, kjer je po dveh dneh podlegel zadobljenim poškodbam. Sedaj preiskujejo oblasti to tragično končano bokspartijo, da doženejo, če se je vse vršilo po

predpisih, če so rokavice italijanskega mojstra bile prave itd. itd. Po našem mnenju bi bilo najbolje, če bi se oblasti končno odločile prepovedati ta surov in barbarski sport, ki je zahteval že toliko žrtev.

Argentinske vesti

Predpriprave za graditev "subterranea"

Družba "Hispano Argentina de Obras Públicas y Finanzas" se je odločila pričeti v kratkem z grajenjem nove podzemne železnice, ki ima teči med trgov Constitution in Avenida de Mayo. Ker je prva emisija deležev krita že skoro popolnoma, bodo pripravili na Španskem ves potrebni material za gradjenje, ki bo v najkrajšem času vkrcan in odposlan v Buenos Aires. Kar se tiče proge od Avenida de Mayo do postaje Retiro, je te dni izjavil zastopnik družbe novinarjem, da se bodo dela pričela prav v kratkem, zakaj do koncem junija 1934 mora biti že dovršena celotna proga novega "subterranea" med Constitution in Retiro. Upajmo, da bo vse to res in da bodo pri tem ogromnem delu našli delo tudi mnogi naši rojaki, ki že dolge mesece životarijo in obupujejo v prisilnem brezdelju.

Pustni korzo

Letos ne bo pustnega korza na Av. de Mayo kakor ostala leta, marveč se bo vršil samo na Avenidi Costanera, kjer, že pripravljajo vse potrebno, da se bodo lahko meščani in tujei tudi zdaj v teh suhih časih malce razvedrili in ponoreli. Toda vse to umetno veselje ne bo moglo navdahniti ljudstva z optimizmom, kot žele tisti, ki se boje slabe volje obubožane mase, ker revni sloji nimajo denarja, ki je neobhodno potreben za pustno norenje. Zato se bodo, kakor vedno, tudi to pot, lahko razvedrili samo tisti sloji, ki jim denarja ne primanjkuje in ki lahko nore tudi v postu. Za nas delavce bo pa letošnji pust v resnici pust in žalosten.

Društvene vesti iz Cordove

Kokor je bilo javljeno v zadnji številki SLOVENSKEGA TEDNIKA se je vršil dne 12. februarja t. l. tretji redni obč. zbor Slov. prosv. društva III. v Cordovi. Občnega zbora se je vdeležilo le nad polovico članov, nasproti obč. zboru lanskega leta. Temu je vzrok sedanja delavska kriza, nekoliko pa tudi brezbriznost naših rojakov, kakor tudi nepotrebni domači prepri, ki so brezmiselno bili zanešeni v naše društvo. V preteklem letu pa se lahko reče da so dosegli rekord prejšnjih let in s tem mnogo škodovali društvu v moralnem, še več pa v materjalnem oziru.

Nekoliko čez 17 uro je tov. predsednik Drejko Gregorič otvoril obč. zbor, s pozdravom na navzoče tovariše. Sledila so: poročilo tajnika, blagajnika, knjižničarja, gospodarja in ostalih odbornikov. Vsem poročilom so navzoči sledili z zanimanjem. Pri tretji točki dnevnega reda, ki je bila združitev našega društva z Jugoslovanskim kulturnim društvom, je večina članov glasovala proti. Glavna zapreka je bila ime društva, katero je sveto in drago vsakemu zavednemu članu. Ne dopustimo da bi radi zdužitve prišli ob krstno ime društva, ker bi s tem tudi lahko nepotrebno okrnili moč naše celotne Prosvetne organizacije v južni Ameriki. Društvo ostane še nadalje pod imenom S. P. D. III.

Nato so sledile tajne volitve novega odbora. Z večino glasov so bili izvoljeni sledeči tovariši: Drejko Gregorič, predsednik; Franjo Kurinčič, podpred.; Anton Mozetič, tajnik; Joško Kurinčič, blagajnik; Ivan Škof, gospodar; Gabrijel Jerič, knjižničar; Josip Gregorič, nač. pev. odseka; Joško Kočevar nač. dram. odseka; Fania Gregorič, nač. žen. odseka; revizorja, Lojze Gregorič in Franjo Papič.

Po končanem obč. zboru se je razvila živahna debata, v katero so posegli malone vsi člani. Debata se je na našala o zadržanju društva. Novoizvoljeni odbor, kakor tudi drugi tovariši so povdarjali, da se mora društvo ravnati po pravilih, ki so apolitična. Opustiti je treba vsako politično nestrpnost in se

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO I.

V A B I

na veliko pustno prireditev, katera se bo vršila

dne 26 februarja ob 4 uri popoldne

v veliki gledališki dvorani

v ul. Acevedo 1353, višina 800 Rivera

VZPORED:

S. Gregorič. "V PEPELNIČNI NOČI" (deklamacija)
 N. N. "NAZAJ V PLATNINSKI RAJ" (tenor solo)
 J. Hladnik. "V MRAKU" (moš. zbor)
 Fleischman. "V GOREJNSKO" (meš. zbor)
 Paučič. "SLOVO" (meš. zbor)
 Schac. "SLADKO SPAVAJ" (moš. zbor)
 N. N. "BRILJAND IN NAKIT" (burka v enem dejanju)

Svira Češki orkester

Vstopnina: za moške \$ 1.50; za ženske \$ 1.—

K obilni vdeležbi vljudno vabi Odbor

oprijeti z vso vneto društvenega delovanja. Vsi člani odbora so pristali na to, da smo kot zasebno raznih političnih naziranj, bomo v društvu delali samo za skupnost, kajti za naš zdrav gospodarski razvoj je predvsem potrebno, da vlada med nami sloga. Brez sloge ni napredka, ne na kulturnem in ne na socialnem polju. Vso našo strankarstvo smo zavrgli med staro šaro, ter se oprijeli našega društvenega gesla ki pravi: V slogi je moč.

Tem potom pozivlja odbor vse bivše člane in članice, da se povrnejo v društvo. Enako vabimo tudi ostale rojake in rojakinje, ki se dosedaj niso odzvali našim prejšnjim vabilom in so ostali malec preveč svoje glavni. Čim več nas bo zbranih, tem bolje bomo napredovali, koristili sebi in našemu delavskemu slovenskemu narodu v izseljeništvu.

Anton Mozetič, tajnik.

PRIREDITEV SPD I

Kot vidite oglas na prvi strani, je vzpored za letošnjo pustno prireditev jako pester, lepo izbran in kratek. Kakšno bo petje ni treba tukaj povdarjati, ker kdor pozna naš zbor, že ve kaj mu je od te strani pričakovati. Šaloigra v enem dejanju je nekaj posebnega. Smo si jo prav nalašč za to priliko prevedli, da bo ustrezno enkrat tudi bolj sitnim modernim okusom.

Pustna prireditev bo v veliki gledališki dvorani v ul.

Acevedo 1353 na višini 800 Rivera. Mimo vozijo sledeča vozila: Tram. 94, 95, 96, 97, 87. Omnibus: št. 4. Ciudad de B. Aires, Buenos Aires, št. 87. Autobus Argentino, vsi ti vozijo po Riveri. Tram. 89, omn. 12 de Octubre po Canning, ki je dve kvadri od ul. Acevedo kjer bo prireditev.

SMRTNA KOSA

V visoki starosti je preminul dne 9. janu. oče našega požrtvovalnega društvenika Mirota Melihen. Naše najizkrenejše sožalje.

SPREMEMBA NASLOVA

Uredništvo SLOVENSKEGA TEDNIKA je odslej v ul. Sapaleri 2735 dokler si društvo SPD I ne bo našlo nove prostora. Vso pošto naslovite odslej na zgornji naslov. Naročnine pa lahko osebno poravnate pri G. Andreju Škrbcu v Banco Holandes, ki je za to pooblaščen.

HIMEN

Danes, dne 18. t. m. sta si prisegla zvestobo do groba rojak Dominik Lisjak iz Rihemberka z gđe. Paulo Bizjak tudi iz Rihemberka. Svatba se bo vršila v krogu ožjih prijateljev in znancev v restavraciji Franceta Kurinčiča, calle Trelles 1167. Bil srečno!

IVERI

Ženske imajo rade duhovite može. Toda može, ki delajo zanje neumnosti, imajo še rajše.

**

Noben angel ni tako čist kakor ženska, ki ji ne more ničesar dokazati.

**

Če hočeš vedeti, kako zna kakšna ženska sovražiti se moraš spomniti, kako je ljubila.

**

Ženska odpušča le tedaj, če je imela prav.

**

Služiti dvema gospodom je težko — dvema ženska pa nemogoče.

**

"Spoznal me boš!" — to je najhujša grožnja kakšne ženske.

**

Bog je ustvaril žensko na koncu. Drugače ni bilo mogoče, sicer bi mu v vsem nasprotovala.

**

Če poveš kaj dvoumnega, se ti ljudje smejejo, če poveš kaj nedvoumnega, te ne razumejo.

**

Prijemaj ljudi zelo previdno, kakor da so strohnel les, da se ti ne zabodejo kakor iveri v kožo.

Kdor ima

BLENORAGIJO

mora vedeti:

- 1) Nič mu ne koristi, da se leči na mesečne obroke, ker mu bolezen tako podaljša.
- 2) Ne izplača se mu, da se da pregledati brezplačno.
- 3) Ne sme dovoliti, da se ga leči z injekcijami, ker je to zastareli način, ki povzroča komplikacije.
- 4) Ne sme upotrebljavati razna zdravila brez zdravniškega prepisa, ker si v nasprotnem slučaju kviri želodec in živce.

Zatecite se na

**INSTITUTO MEDICO
INTERNACIONAL**

BRASIL 923

ODPRTO

od 10 do 12 in 15 do 21 ure

NIMAMO PRAKTIKANTOV NE BOLNIČARJEV

Našim Dekletom

Dolgo sem premišljevala, predno sem se odločila, da napišem ta dopis. Roka se mi trese in glava mi je težka, tako težka, zdi se mi, kot bi pisala smrtno obsodbo... zase, da tudi zase in še za mnoge druge. Nič ne bom hodila po ovinkih, pisala bom, kot mi narekuje moje materinsko srce, ki je v borbi za življenje izkusilo marsikaj.

Vam Slovenska dekleta pišem te vrstice, tistim dekletom ki sramotite krepostno ime Primorske žene, ki je bila vedno, četudi uboga in skromna, visoko nad nizkotnimi nasladami. Vam ki lahkomiselno vničujete vaše zdravje, vašo srečo, vaš ponos. Ko se boste ozirale nazaj bo prepozno. Vse bo razdejano, vse potrmano, in ve boste kot samotna pustinja, kot rožno dišeče polje od toče razbito — brez upa, ljubezni in nad. Črn oblak obupa bo krožil nad vami, kot zvest spremljevalec težke vesti. Solnca ni, če ljubezni ni, brez ljubezni pa je življenje smrt. Ves denar, vse naslade ljubezni ne odtehtajo. Ljubezen je samo v vzvišenih plemenitih sreah, pa četudi je človek ubog, je s tem bogat.

Rotim vas dekleta, kot žena in mati ki sem bila nekoč mlada in kot so rekli tudi lepa, ne teptajte našega ženskega ponosa in časti. Z vašo lahkomiselnostjo ne ponižujete le sebe, temveč tudi ponos vaših tovarišic, ki so zvesta ženskemu idealu. Žensko poslanstvo je veliko, nevem če ste ga ve mlada dekleta skušala kedaj doumeti. Od vas je odvisno kakšen bo bodoči

narod, zdrav ali bolan. Ve ga boste izoblikovale, telesno in duševno. Žena rodi, in mati daje otroku prve nauke, — v vaših rokah je bodočnost. Zdrav duh v zdravem telesu.

Ako so naši mladeniči zdravi in lepo zraščeni, je naša zasluga. Me matere smo jim s tem dale največjo bogastvo, kar si prav gotovo naj bolj želi vsaka mati, da je nje otrok lep in zdrav, ter pošteno vzgojen, vse drugo kar je potrebno za življenje, si bo potem že sam pridobil. Tudi ve dekleta, če ste danes zdrave polne in lepe, da vas željno objemajo pohlepni pogledi tujecev, ki uboge kot ste, ste za njih bogate, dokler vas ne izkoristijo — čegava zasluga je. Mar ne matere. Mati je, ki se za vsak vaš korak boji da morda pelje v nesrečo. Kaj čuti njeno srce za svoje otroke ne more razumeti nihče. Ve dekleta kadar boste same matere boste občutile kako strašno žge in boli, ako materino srce slutiti, da je morda nje otrok v nevarnosti.

Kdo bi vedno garal si mislijo nekatere in bi rade kar čez noč postale imenitne gospe. Za mal denar si pripravijo nekoliko pariške toalete, pa hajdi na lov za srečo in za moža, na kak salonski ples, kjer ne manjka ženinov, bogatih seveda. In tudi naše gospodične, lepo našminkane in orokavičene, se kar nič ne poznajo, da so kedaj doma gnoj kidale (kar je bilo pošteno delo) zgledata kot velikomestne frajle. Poklon sem, poklon tja, vsi se tako elegantno kavalirsko obnašajo, da se mehko žensko srce kar topi pod vročimi pogledi. To je za žensko, hrepeneča ljubezen. Kako vse drugače znajo, kot ti naši brusi na slovenskih veselicah. Morda bi se tudi oni počasi izučili, se pa upajo nič. Sicer pa domači nam tako ne uidejo, kaj znajo oni, kaj je svet. Me pa smo se pri naših gospah marsikaj naučile, kako je treba moške varati. Na takih misterioznih plesih je tako lepa prilika in se tako lepo zabava. Seveda je gospoda bolj sitna in razvajena, zahteva razne predujme, mačka v mehu ne bo nihče kupoval in... Sram me je da sem se kedaj rodila in da sem tudi sama mati.

Dekleta ki ste še vedno napita plesišča. Tisti elegantni frakarji, ki se tam zbirajo

Bratje in sestre! Vaša dolžnost je, da podpirate edini list slovenskih emigrantov v Južni Ameriki. Vsak zaveden Slovenec ali Slovenka, ki ni brez dela, bi moral biti naročen na „SLOVENSKI TEDNIK“.

ša dekleta, opustite tista raznimajo ne denarja ne ljubezni in tudi poročili vas ne bodo nikoli. Pa če bi se katera le poročila, ljubezni ne bo vžila. Brez ljubezni pa je življenje smrt. V naši koloniji je dovolj slovenskih plesov, so morebiti bolj skromni, ampak so pošteni in dostojni.

Primorska mati in članica SPD I.

(Op. uredništva) Ta dopis smo priobčili, kakor bomo tudi druge, pa naj kažejo žalostno ali veselo lice naše kolonije. Kot smo že v vodu po prevzemu lista rekli: Vse kar je slabega bo v S. J. našlo nemahljivega nasprotnika in vse kar bo dobrega svojega zagovornika. Temu načelu bomo ostali zvesti.

Dopis iz Diademe (Chubut)

Spoštovani gospod urednik. Vas prosim za mal prostorček v našem preljubem Tedniku. Rad bi nekoliko opisal naše življenje v teh pustih krajih Punta Arena. Ob enem vam pošiljam celoletno naročnino, sem sicer nekoliko zaostal pa mi boste že oprostili. Človek ima vedno kaj v glavi tako da se nemore vsega o pravem času spomniti. Sedaj pa dragi čitatelji vam hočem nekoliko opisati tukajšno življenje v tej naši obljubljeni deželi.

Slovencev nas je tukaj malo, na eni roki bi lahko vse preštel in še bi ostali prsti. Drugih narodnosti pa je tukaj vseh vrst, tudi Dalmatincev in Hrvatov je precej.

Pred kratkim smo praznovali petindvajsetletnico odkar so bili otvorjeni umetni petrolejski vreleci, to je bilo 13 decembra leta 1907. Za ta praznik je kupila družba 30 koštrunov, iz katerega smo spekli mastni "asado criollo". Kupili so tudi 200 l vina in nekaj piva, tako da smo se imeli prav dobro. Imeli bi se pa še lepše, da ni vlekel ves čas močan veter. Imeli smo razne vrstne tekme, vseh deset in enajsti je tekmoval ve-

ter, ki je slednjič tudi zmagal tako da nas je vse pognal v zatišje.

Družba Diadema vedno pomalem odpušča delavstvo, naj prvo tiste ki smo se pregrešili v zadnji stavki. Takih ljudi gospoda kar nič ne mara. Bomo videli kaj nam bo prineslo novega leto 1933, mislim da prav nič dobrega. Kompanija si nabavlja najmodernejšje stroje, pri katerih bo rabila zelo malo ljudi, ki pa bo opravljeno isto delo. Tako nas stroji spodrivajo povsod. Mi delavci, če nismo že, bomo kmalu odveč na svetu. Prostor je samo še za kapitalista in za umetne stroje kateri jim bodo pokorno služili. Ti jim vsaj ne bodo prirejali stavk in bodo lahko varni pred njimi.

H koncu morem še povedati, da lista ne dobivam redno, upam pa da bode v bodoče bolje. Sedaj pa prav lepo pozdravim g. urednika in vse čitatelje in čitateljice SLOVENSKEGA TEDNIKA.

Franc Oselj.

KDAJ UMIRAJO LJUDJE

Nemci so priredili za leto 1932. svojevrstno statistiko: kako starost dosegajo njihovi državljani in od česa umirajo. Tako so na primer ugo-

tovili, da je od 1000 moških oseb, ki so umrle v teku leta, le 531 mož preko 55 let starih, ostalih 469 ljudi pa še ni doseglo te starosti. Zanimivi so tudi vzroki: od 360.776 moških oseb, ki so šli v teku leta grob, jih je le 49.792 umrlo zaradi slabosti (nad 60 let), ostalih 310.984 pa zaradi različnih bolezni ali nesreč. Z drugimi besedami: od 100 moških jih umre 81 predčasno. Po starosti pa umirajo moški tako-le (enoletna statistika): 22.462 oseb v starosti od 21. do 30. leta; 18.437 od 31. do 40. leta; 25.011 od 41. do 50. leta. Od teh je bilo 171.011 zakoncev. To se pravi, da postane v Nemčiji vsak dan 469 poročenih žen vdov.

Ljubescen je tista, ki ustvarja toliko sovraštva.

**

V vsakdanjem življenjskem boju so lastnosti tvojih soljudi kakor topovi, njih posebnosti pa kakor streli iz pušk, ki te ogražajo še bolj zahrbtno.

**

V starih dobrih časih se je hudobnež v družbi bal sodbe čistih ljudi, danes se čisti boji sodbe hudobnih.

Veliki zavod 'RAMOS MEJIA

ZDRAVNIKI SPECIJALISTI

ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi. Popolno moderno zdravljenje.

SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914).

KOŽA: Kronični izpahi, mozoljčki. Izpadanje las. Ultravioletni žarki.

ZLATO ŽILO: zdravimo brez operacije in bolečin.

SPOLNA ŠIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Cicarelliju.

ZIVČNE BOLEZNI: Nevrastenja, izguba spomina in šibkost.

REVMATIZEM: kila, naduha, gota. Šibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.

PLJUČA: Kašelj, šibka pljuča.

ŽELODEC: upadel, raširjeni, kisline, težka prebava, bruhanje, rane.

ČREVA: colitis, razširjenje, kronična zapeka.

GELO, NOS, USEŠA: vnetje, polipi: brez operacije in bolecina.

ŽENSKKE BOLEZNI: maternica, jajčnika, neredno čiščenje. Naš zavod s svojimi modernimi napravami in z izvrstnimi

SPECIJALISTI je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Plačilni pogoji dobri

GOVORI SE SLOVENSKO

Plaza Once Rivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 3—12

IZKUŠENA BABICA

FILOMENA BENES DE BILIK, diplomirana na univerzi v Pragi in v zdravniških vedah v Bs. Airesu. Zdravi vse ženske bolezni. Sprejema tudi noseče v popolno oskrbo na dom.

Ordinira od 9. ure zjutraj, do 20. ure zvečer.

LIMA 1217, I. nadstr.
U. T. 23 Buen Orden 3380 Buenos Aires

ZDROZDRAVNICA

Dra. Dora Samoilović de Falicov in Feliks Falicov Sprejemata od 10. do 12. in od 15. do 20. ure.
Donato Alvarez 2181
U. T. 59 - 1723 Directorio 1347

PREHLADI

Nahod je najbolj neraziskana izmed prehladnih obolenj, a tudi izmed najbolj nevarnih, kajti v njem tičijo zarodki hripje, vnetja pljuč, revmatizma in celo raznih srčnih boleznih.

Kar se tiče njegovih vzrokov, nikakor niso vedno prehlad, pregrete, pomehkuženje in celo infekcija. Pred nekoliko leti je napravil neki profesor v Kraljevcu najbolj čudne poskuse, da bi dognal vzroke nahoda. Po cele ure je sedel pri odprtem oknu pozimi v čevljih, polnih mrzle vode, bos je bredel po snegu, v mokrem oblačilu je stal na prepihu — a mu ni uspelo, da bi se bil prehladil. Ni mu uspelo, da bi izzval nahod niti s tem, da je delu svojih dijakov vbrizgnil v nos ekstrakt iz nahodne izločine. Drugemu delu je vbrizgnil solne raztopine, ki baje zadržuje nastanek nahoda: toda v prvi kakor v drugi skupini je obolelo nekoliko dijakov ne glede na to razdelitev, večina pa jih je ostala zdrava. Na neki ameriški univerzi so spet dognali, da tudi utrditev nima bogve kako odločilne vloge, kajti influenčnim klicam so bili pri poskusih dostopni kakor nedostopni.

Vemo za gotovo le to, da imajo glavno besedo pri nahodu, kakor pri influencah sluznice, ki jim je, kakor znano, namen, zapirati bakterijam vrata v telo. A vsa vrata ne zapirajo dobro in da ima pri tem vreme, zlasti pa nenadna sprememba vremena, svoj vpliv, je znano. V takšnih trenutkih vdirajo bacili menda še najlažje v telo.

Čeprav torej sodbe o prehladnih boleznih še zdavnaj niso zaključene, vendar bo veljalo pravilo da si moramo čuvati sluznice. Pri tem ne gre samo za nosne sluznice, ampak za sluznice vobče, v očeh, ušesih, sapniku itd.

Kar se tiče lečilnih sredstev zoper nahod, bi bilo v splošnem priporočati jodove preparate, ki imajo namen dražiti sluznice, da bi izločevale bolezenske klice v hitrejšem tempu. Tudi nešteta domača zdravila in zdravilna sredstva, ki so preizkušena že stoletja in tisočletja, so priporočljiva, vendar sto procentnega lečila za nahod še danes nimamo.

CLEVELAND RABI 17 MILIJONOV ZA BEDNE

Pred kratkim je izpričeval pred finančnim odsekom mestne zbornice A. V. Cannon, ki je predsednik skupnih dobrodelnih akcij v Clevelandu. Cannon je odkrito povedal, da beda v Clevelandu raste z vsakim dnem in da se bo moralo napeti vse sile, če se bo hotelo preprečiti lakoto med brezposelnimi. Ako se bo rotelo zadostiti najbolj nujnim potrebam, tedaj se bo moralo dobiti najmanj 17 milijonov dolarjev in pol. Samo za direktno pomoč brezposelnim se bo potrebovalo 12 milijonov.

Cannon je izjavil, da morata mesto in okraj preskrbeti 4 milijone, država Ohio 4 milijone, štiri milijone pa se mora dobiti od R. F. C. v Washingtonu.

Odkod bodo oblasti jemale denar za vzdržavo bednih, je uganka, ker dohodki od davkov so vedno manjši, na velik kapital pa se davka naložiti noče.

ŽENIN JE BIL PREVEČ SRAMEŽLJIV

San Francisco, jan. — Fred Alt, marinski inženir, je bil tako sramežljiv kot ženin, da se je takoj po poroki zaklenil v kopalnico svojega novega doma, in ni hotel priti ven, čeprav ga je nevesta klicala. Tako je pred kratkim izpričevala njegova novoporočena žena Selma Alt, ki prosi sodnijo, da zakon s tako boječim možem razveljavi.

DVA MLADENIČA V BLEJSKEM JEZERU

Bled, 22. januarja. Pred kratkim smo poročali, da se je začel na jezerski gladini tvoriti led in je južni del jezera že ves v ledenem oklepu. Seveda je led še precej tanek, vendar pa že toliko trden, da na nekaterih krajih že lahko hodiš po njem. Ker je pa pred nekaj dnevi jug led precej zmečkal, je seveda bilo nevarno hoditi po ledeni plošči. In res se je preteklo soboto zgodila prva nesreča v letošnji zimi, ko sta domala postala žrtvi jezera dva mladeniča.

Bilo je proti večeru, ko je hotel mladenič Jože Knaflič z Mlinega iti po opravkih čez ledeno ploščo na otok. Nekaj časa mu je šlo po sreči, a nedaleč od brega se mu je začel naenkrat udirati led pod nogami in mladec je štrbunknil v globoko ledeno vodo. Začel je kričati na ves glas in otepati okoli sebe. Hotel se je seveda skobacati na led, a se mu to ni posrečilo, ker se mu je led sproti lomil. Na njegov krik je pritekel Franc Bijol, sin otoškega cerkovnika, ki mu je hitro pomolil desko, da bi se je Knaflič oprijel in bi ga tako izvlekel iz vode. Toda tanek in krhek led se je pod Bijolom enako udrl in pogreznil se je tudi on v vodo. Začel se je obupen boj za življenje. Mladeniča sta opletala okoli sebe in se oprijemala ledenih vati, sicer bi gotovo utonila. plošč, a vsaka se je odlomila. Še dobro, da sta znala plavati. Ko so jima začele moči pojemati, je na njuno vpitje še pravočasno pritekel oče Franca Bijola, ki je naglo skočil v čoln in veslal do njiju. Mladeniča sta se srečno skobacala v čoln in se iznebila mrzle kopeli. Vsa premočena in šklepetajoča z zobmi je cerkovnik Bijol popeljal mladeniča v mežnarijo, kjer sta se preoblekla in pogrela.

JEDILNI LIST GOZDNE UHARICE

Neki gozdar v Spodnji Lužici je z velikim potrpljenjem tri mesece opazoval gnezdo gozdne uharice, v katerem so bili 4 mladiči, da bi ugotovil, kakšen je bil ta čas njih jedilni list. Ugotovil je, da so požrle v tem času 144 ptic 15 vrst, med temi 103 vrabce in 14 ščinkovcev, ter 94 sesalcev 9 vrst, med temi 78 poljskih miši. Tudi drugi sesalci, razen 1 mlade veverice, so spadali med miši. Živali so torej za svojo prehrano porabile 238 živali, med temi 65% ptic. Vrabce je samica lovila v poldrug kilometer oddaljenem človeškem naselju.

MLADENIČ PODLEGEL

Po kratki bolezni je nemila smrt pretrgala nit življenja komaj 23 let staremu mladeniču Milanu Sterle. Pokojni je bil doma iz Ajdovščine na Primorskem, odkoder je prišel v Ameriko pred 20 leti. Bil je sin poznane Sterletove družine, ki vodi restavracijo v Slov. Nar. Domu, na vogalu Addison road.

Naj mu bo lahka zemlja, preostalim sorodni možena Ferguson. Pogreb se

bo vršil v sredo popoldne ob kom pa izrekamo naše iskreno sožalje.

KITAJSKA VLJUDNOST

Na neki kitajski univerzi deluje kanadski anatom Gordon Agnev, ki je v zadnjem času prosil kitajskega generala, ki mu je poverjena policijska služba, naj bi mu pošiljal trupla umorjenih razbojnikov, da bodo njegovi slušatelji imeli kaj posla z raztešenjem mrličev. General je profesorju pošiljal mrličev, toda njih trupla so bila tako razmesarjena, da niso mogla rabiti svojemu namenu. Zato je profesor sedel in napisal generalu pismo, v katerem ga je prosil, naj njegovi izvršilni organi nekoliko bolj človeško ubijajo razbojnike, ki jim pridejo v roke. Na to pismo je kitajski general odvrnil z veliko vljudnostjo, da je pripravljen storiti vse, da dobi anatom razbojnike žive v roke in mu bo na prosto dano, po kakšni poti jih spravi na drugi svet.

Razširjajte

**SLOVENSKI
TEDNIK**

Instituto Médico
339 Callao 339
Dr. Renoulin

Bivši zdravnik v bolnišnici Salaverry, V. Sarsfield in v bolnišnici Alvear.

Vodi osebno zdravniški zavod CALLAO. Vsi klijenti se zdravijo od zdravnikov specialistov.

SPOLNE BOLEZNI: Prostatitis, vnetja, kapavica, Analize za ugotovitev ozdravljenja od kapavice.

SIFILIS — Moderno zdravljenje.

KOŽNE: Izpadanje las, lišaji.

ŽIVČNE: Nespanje, omotica, glavobol.

PLJUČNE: Bronhitis, kašelj, naduha, jetika.

REVMATIČNE in OBISTNE: Kila, zbadanje.

ŽELODČNE: Bolečine, kislina, razširjenje, rane in povračanje.

OSLABELOST: Uspešno zdravljenje z injekcijami.

ŽENSKESKE: Bolestno čiščenje. Jajčnika. Beli tok. čnika. Beli tok.

ZMERNE CENE — ZA SLOVENCE POPUST

GOVORIMO SLOVENSKO

Urniki: od 10. do 12. in od 15. do 21. Ob nedeljah in praznikih od 10. do 12.

Pregled \$ 3.—

339 Callao 339

PRVA SLOVENSKA AGENCIJA

'EL ORIENTE'

Lastnika:

Luka Aljinović in J. M. Gatas

Calle SAN MARTIN 924 BUENOS AIRES

U. T. 31 Retiro 1451

Prodaja prevoznih kart in pozivnic za LJUBLJANO, TRST, ZAGREB, SPLIT in BEOGRAD

po najugodnejših pogojih in najnižjih cenah.

Za vse podatke obrnite se v slovenskem jeziku na edino slovensko agencijo v Buenos Airesu

'EL ORIENTE'

SAN MARTIN 924

BUENOS AIRES

ADAM IN EVA

(Iz zapuščine)

Razumeti treba, da Adam Eve ni ljubil. Trditi to, ni tako neresnično. Nasprotno je neresnično trditi, da je Adam Evo ljubil. Ni je ljubil. Eve ni mogel ljubiti. Ne tako, kakor ljubi oče svojo hči. Zakaj Eva ni bila njegova hči. Ni je ljubil tako, kakor ljubi brat svojo sestro. Zakaj Eva ni bila njegova sestra. Ne tako, kakor lju daljni sorodnik. Zakaj z Evo ni bila sorodnika. Tudi je ni ljubil tako, kakor se ljubi prijatelj. Zakaj z Evo ni bila prijatelj.

"...in Bog je ustvaril iz rebra, ki ga je vzela človeku, žensko bitje in ga pokazal Adamu... Bila sta oba naga, Adam in njegovo žensko bitje, in nista se sramovala..."

Adam je bil mož, popoln mož. Ali Eva ni bila ženska, popolna ženska. Eva ni bila lepa. Bila je krepka, močno razvita. Zakaj vzeta je bila iz moža. Nista se sramovala drug pred drugim. Zakaj poželjenja drug po drugem nista imela. Ali poželi ženska sama sebe? Ali poljublja moški svojo lastno roko?

Vsevedni Bog je pa vedel, da se bo zgodilo z njima tisto in bosta poželela drug drugega. Zakaj znan mu je bil Feuerbachov stavek: Človek je, kar on je.

Zato je rekel:

"Jejta!"

Od različnih dreves sta smela jesti sadje, ker sta se v tem bolj razlikovala drug od drugega. Vendar sadja z drevesa Spoznanja, ki je bilo najslajše, nista smela jesti.

Diplomirana babica ANA CHARPOVA

v Pragi in Buenos Airesu

Ima dolgoletno prakso v porodnišnici v Pragi in v bolnici Rawson v Buenos Airesu.

Sprejemajo se penzionistke, posebno s kampa. Pomoč pri porodih za \$ 30.—

calle COLOMBRES 178
U. T. 62 Mitre 3755
(1 kvadra od Rivadavia)

Ker če bi jedla od tega drevesa, katerega sadje je najsladše, bi jedla vedno s tega drevesa in vedno tisto sadje.

In Bog je povedal to obe ma.

Kljub temu sta pa jedla od tega drevesa in pila iz tiste ga vira, mislita isto, videla isto in govorila isto...

In sta se sramovala!

Tako je prišel padec.

Eva se je bolj kesala nego Adam. Zakaj ona ni le samo prelomila božje zapovedi, nego je k temu tudi zapeljala Adama.

Odam se je kesal, ker je prelomil božjo zapoved ter se je jezil na samega sebe, zakaj se je dal zapeljati od Eve.

In nista več mislila isto. Ogibala sta se drug drugega. Adam zato, da bi ne bil trd z Evo, Eva zato, da bi ji Adam ne očital. In Adam je premagoval samega sebe in se bal Eve. In oba sta se izogibala drug drugega. Nista več jedla z istega drevesa in ne pila iz istega vira in nista več bila eno in isto.

Nastala je med njima razlika. "Tedad so se njima odprle oči in sta spoznala, da sta naga. In naredila sta si predpasnike iz figovega listja."

Bog ni govoril enako k njima in tako je nastala med njima še večja razlika. Naredil jima je obleko iz kož in ju pognal iz raja.

"In Adam je spoznal svojo ženo Evo."

Vendar do ljubezni ni prišlo nikdar. Zakaj v kljub vsemu se nista dovolj razlikovala drug od drugega...

Čim dalje pa obstoja svet, čim več generacij je med Adamom in Evo in sedaj živimo, čim večja postaja ljubezen med moškim in žensko, tembolj lahkomišelnost ju vleče skupaj. Moški pač ne bo bolj moški, ali ženska postaja bolj ženska. Vendar popolna ženska ne bo nikdar. Največja bo pri nji brezkončna privrženost.

Ta brezkončna privrženost je rešiteljica ljubezni. Zakaj če bi postala ženska popolna ženska, bi ljubezen umrla.

Radi razlike med popolnostjo in brezkončno privrženostjo nam je dana možnost, da najdemo pot k ženskemu

sreču. Ta razlika je vez med moškim in žensko.

Vendar ljubezen med moškim in žensko ne bo nikdar popolna, nego bo ostala vedno brezkončna privrženost.

In privrženost je lepa.

Naj živi življenje!

(I. V.)

18 LET V VOJNEM UJETNIŠTVU

Te dni se je vrnil v Szege-din na Madžarsko svojčas v Przemyslu ujeti pešec Josef Kremer. Imeli so ga dolgo za pogrešanega in so ga pozneje celo proglasili za mrtvega, zdaj pa se je nenadoma vrnil k sorodnikom in znancom.

USMRTITEV KRALJICE LEPOTE

V Los Angelesu bo 17. februarja usmrčena bivša coloradska kraljica lepote Winnie Ruth Juddova. Lepotica, ki preživlja zadnje dneve svojega burnega življenja, je hči slovečega pridigarja in žena znanega zdravnika dr. Judda v Denverju. Leta 1932. je ustrelila svoji dve najboljši prijateljici Royevo in bolno učiteljico Samuelsonovo. Trupli svojih žrtev je razsekala in spravila v kovčega, ki jih je poslala v Los Angeles, kjer so več dni ležali kot navadna prtljaga. Pozneje je izkušala kovčege odstraniti, pa jih ni mogla dobiti nazaj, ker jih vpricho železniških uslužbencev ni hotela odpreti. Šele čez nekaj dni so železničarji opazili, da kaplja iz kovčegov kri. Ko je Juddova spoznala, da je izdana in da ji ne bo pomagalo nikako izgovarjanje, si je hotela končati življenje in je dolgo ležala v bolnišnici. Naposled je prišla pred sodišče in je bila obsojena na smrt. Povod dvojnega umora še zdaj ni znan. Morilka o tem sploh noče govoriti.

KAP JE ZADELA ZDRAVNIKA MED OPERACIJO

V bolnišnici v Barelu se je primeril nenavaden dogodek. Zdravnik dr. Buken je imel na operacijski mizi nekega bolnika, ki bi mu bil moral izrezati tur na vratu. Operacija se je začela v ugodnih okoliščinah. Ko je zdravnik bil na najkočljivejši točki, pa mu je nenadno postalo slabo, da je moral odložiti rezilo. Odvedli so ga v sosedno sobo in pozvali druge-

Svojo gostilno priporoča

FRANCE KURINČIČ

CALLE TRELLES 1167 - 69 — Bs. AIRES
(Pol kvadre od ul. Gaona 2400)

PRIPROSTA DOMAČA HRANA. DOBRA VINA IN PIVO. LEPI, ZRAČNI PROSTORI. VRT IN DVORIŠČE, PRIPRAVNA ZA PLES. SNAŽNA PRENOČIŠČA PO 60 cent. HRANA IN STANOVANJE ZA DEKLETA, KI IŠČEJO SLUŽBO. POCENI PENSION. — ZVEZE NA VSE STRANI MESTA.

Ples vsako nedeljo in praznik

ga zdravnika, da bi dovršil operacijo. Nadomestni zdravnik je prišel, a bolnik je bil medtem že izkrvavel in umrl. Istočasno je v sosedni sobi izdihnil dr. Buken, ki ga je med operacijo zadela kap.

VOHUNKO JE ENOSTAVNO USTRELIL

Iz Moskve poročajo, da je bila vila afganistanskega zastopnika v Moskvi zadnje čase pororišče čudnih dogodkov, ki so bili pojasnjeni šele te dni. Lani od julija so opuzali, da se ogreva višji zastopnik afganistanske vlade v Moskvi za lepo plesalko moskovske opere in da ima z njo ljubavno razmerje. Plesalka se je naposled preselila kar v vilo afganistanskega poslanstva, kjer je dobila krasno stanovanje. Neke decemberske noči se je pa zaljubljeni državnik nenadno zbudil, ker je zaslišal zamolkel padec. V naslednjem trenutku je začul iz svojega kabineta sumljiv ropot. Ker je bil v stahovanju sam, mu je bilo takoj jasno, da je nekdo v njegov kabinet vlomil. Tiho je vstal, vzela je revolver in odšel v kabinet, kjer je pa zagledal v svoje veliko presenečenje za pisalno mizo svojo lepo prijateljico. Plesalka je jemala iz predalčka važne politične listine. Državnik je kmalu spoznal, da ima opraviti z zaupnico politične policije. Ne da bi dolgo pomišljal, je potegnil revolver in svojo ljubico ustrelil. Zjutraj je pa dal truplo zakopati kar na vrtu.

Več dni so plesalko zamašili, potem so pa kar naravnost vprašali državnika, kje je, ker so vedeli, da je imel z njo ljubavno razmerje. Afganistanski mož je odkrito priznal, da jo je ustrelil in zakopal, češ, da je to v skladu s starimi afganistanskimi zakoni, ki velevali, da jo zasadiš pri nečastnih poslih. Ker je bil umor izvršen v vili afganistanskega poslanstva, torej po zakonu na afganistanskih tleh, je morala sovjetska vlada spoštovati tuje zakone. Vsaj doslej vročkrvnega moža še niso klicali na odgovor, niti ni bil premeščen, kar je pač najboljši dokaz, da afganistanska vlada njegovega dejanja ne obsoja.

UTRINKI

Če moški pravi: "Sem v najboljših letih", tedaj so dobra leta gotovo že za njim.

**

Ne zahtevaj od vseh ljudi, da se otajajo pred teboj. Lahko te razočarajo kakor sneg, ki je v otajanem stanju nečist in grd.

**

Pamet je plemenitejša sestra zvitosti.

**

Bodi zvest in resničen kakor zvon. Naj si vleče za vrvi še takšen lopov, zvon poje le svojo pesem.

**

Umetnik ljubi svojo umetnost. Diletant pa z umetnostjo ljubimka.

V DAR DOBITE



na vsakih 6 slik, ki stanejo od 3—6 \$, lepo sliko v barvah. Atelje MARKO RADALJ, F. Quiroga 1275, Dock Sud

ŠIVILJA za navadne obleke in večerne toalete. Izdelava prvovrstna, po najnovejši modi. Priporoča se cenj. rojakinjam Marija Kojanee, ul. San Blas 991. Bs. Aires.

Stalin oštel voditelje kmetov

Moskva, jan. — Pred kratkim so sovjetski listi objavili jedro drugega, Stalinovega govora na seji centralnega odbora komunistične stranke. Ta govor je ostra kritika voditeljev stranke na kmetih, ki so po Stalinovem mnenju zanemarili žitne terjatve v prejšnjem letu in so deloma odgovorni za sedanje veliko pomanjkanje kruha v ruskih mestih. Voditelji niso razumeli novih problemov sovjetskega poljedelstva, ki so nastali zadnjo pomlad, ko je vlada dala nekatere koncesije kmetom.

Stalin je poudaril, da mora stranka prevzeti strogo kontrolo nad vsemi kolektivami in izpopolniti novo agrarno zgradbo ter zaščititi pred antisovjetskimi elementi. Rekel je, da lani je bila dobra letina, kljub temu so kolekcije žita veliko slabše. Tega ni kriv sistem kolektivizacije, pač pa sistem podeželskih administracij, ki je zanemaril svoje dolžnosti in ni izkoristil priložnosti. Največji sovražnik sovjetov je danes pasivnost sovjetskih uradnikov, ki se ne brigajo za svoje naloge.

DRAMA KITAJSKJE ARMADE

Iz Harbina poročajo o tragični usodi jedra kitajske vojske, ki se je borila pod poveljstvom generala Liuvenkuia proti Japoncem. Kitajski vojaki so se po več bitkah morali umakniti na rusko ozemlje, kjer so jih sovjetske oblasti razorožile in internirale. Preden se je to zgodilo, je prišlo med Kitajci in Japonci do srditega spopada. Japonci so koteli za vsako ceno dobiti v roke generalovo glavo. Ta pa se je

LA MODERNA

Mojim cenjenim odjemalcem sporočam, da bom dal tekem zimske sezone vsem čitateljem SLOVENSKEGA TEDNIKA, ki se bodo predstavili z listom, velike popuste. Daroval bom tudi lepo izdelane povečave. Priporočam se cenj. čitateljem SLOVENSKEGA TEDNIKA.

S. Saslavsky

U. T. 45 - 1720

Av. San Martín 1679, Buenos Aires. — Podružnica, ca-

brnil z vsemi razpoložljivimi silami. Ko so Japonci menili, da so ž edobili bitko, je pritisnil snežni orkan s takšno silo, da sta morala oba sovražnika za več ur ustaviti sovražnosti. Lahko ranjeni vojaki, ki so med spopadom obležali na bojišču, so pomrli ob huđega mraza, kar jih je ostalo živih pa so se umaknili na ruska tla.

ZLATA MLADINA

Te dni so prijeli varnostni organi na Šafarikovem trgu v Bratislavi dva fantiča, ki sta hodila v nenavadno pozni uri okolu. Na stražnici sta izpovedala, da sta pobegnili iz Brna, kjer sta pohajala meščansko šolo, svojim roditeljem. Z doma sta šla zaradi slabih redov v šoli. Eden izmed fantičev je ukra-

del 300 Kč in jo je hotel s svojim tovarišem pobegniti v Afriko na pustolovščine. Resnično zlata mladina!

LADY BAILEY REŠENA.

Francoski letalci, katere je prisilila angleška vlada, naj pomagajo iskati pogrešano letalko Lady Baileyeva je pristala gladko jugozapadno od kraja Tahou med Gaom in Kanom v francoski zapadni Afriki. Pri pristanku je imela samo že za uro poleta goriva.

ILUZIJA IN RESNIČNOST DEKLICA KIHA NEPRESTANO TEDEN DNI

Chippewa Falls, Wis. — 15. jan. — Daisy Jost, stara 15 let kiha skoro brez prestopka že od zadnjega ponedeljka, toda zdravniki ne vedo, kako bi kihanja ustavili.

V torek se je deklico odpeljal pri tem samo dolge nosove. jalo v bolnico. Specialisti iz Eau Claire, Stš Paula in Minneapolisa so poizkusili z raznimi sredstvi. toda brez uspeha. Deklica kihne štiri krat ali štirikrat na minuto, kar zelo močno vpliva na njeno srce.

Milijoni za druge Odločitev v zadevi zapuščine ameriških Wendlov

V Americi se je pravkar zaključila pravda o Wendlovih milijonih. Oblasti so namreč priznale pravico do zapuščine devetim sorodnikom brez izjeme v Americi. Ostapokojnih Wendlov, ki živijo li "dediči", ki so se na račun kosmate dedščine že zapletli v ogromne procese glede sorodstva itd., so odnesli

Teh je natančno 2991.

V začetku l. 1931 je umrla v NewYorku Ela Wendel, potomka Wendlove družine. Zapustila je ogromno premoženje, ki ga cenijo na približno 5 milijard Din. Pokojnici je bilo 87 let. Živela je v mali hišici v Peti aveniji in njeno življenje je bilo od konca do kraja čudaško. Vse je bilo radovedno, kakšno oporoko je zapustila. In so se res čudili, ko so jo odprli: večina volil je šla v blage namene, dobršen deldobren del premoženja pa je zapustila svojemu belemu psičku. To je najbolj pogrelo vse rodbine z imenom Wendel. Ker je bilo znano, da so bili Wendli prvotno doma na Nemškem, se je tam obrazovala velika zveza Wendlov, ki je poslala v Ameriko posebnega odvetnika, da bi uveljavil zahteve glede zapuščine. Odvetnik se je močno trudil, kakor vidimo zdaj, brez uspeha. Vse nemške Wendle je namreč Amerika odklonila.

Premoženje Wendlov je nastalo približno ob istem času kakor milijoni Astorjev. Bogoljub Wendel, doma iz Nemčije, ki je emigriral v Ameriko, je obogatil s kupčijami kožuhovinske stroke. Svoje premoženje je naložil v zemljišča in je hranil svoje imetje do zadnjega v tej vrednosti. Ko se je rod približal koncu, je zahteval John Wendel, zadnji potomec moškega rodu, od svojih šestih sester, da morajo ostati device, da se bogastvo ne razprši in raztepe. Brat in sestre

Največja želja slehernega izseljenca je, postavitev lastne strehe. Predno se odločite zidati svojo hišo, obrnite se na zidarskega mojstra

S FIRMO

FRANC KLAJNŠEK

Calle Marco Sastre 4351 esq. Sanabria, Villa Devoto, Buenos Aires. U. T. 50-0277. Izdeluje načrte in napravi vam proračun za gradnjo, brezplačno.

Naša Slovenska lekarna na Dock Sud, ul. Facundo Quiroga 1441, odprta 19. februarja cel dan.

PENSION ZA ŽENSKE

Ženske se sprejmejo na hrano in stanovanje. Lope zračne sobe. Hrana dobra in na izbero. Telefon in radio na razpolago

M. KOJANEČ

U. T. 59 Paternal 0467

Calle SAN BLAS 991

VELIKA KLINIKA SPECIALISTOV

Buenosaireške in pariške univerze

Za doseg popolnega zdravljenja s kolikor mogoče malimi stroški, pregledujemo svoje bolnike z X žarki in jim podarimo zdravila

KAPAVICO

Reakeija Wassermann

Lečenje s pomočjo elektrike, ki skrajša zdravljenje

REVMATIZEM

in komplikacije zdravimo brez bolečin

SYFILIS 606 - 914

Bolezni členkov, srčne napake, splošna onemoglost, Arteriosklerozis Povračanje, bolečine, kisline, rane, slaba prebava

ČREVESNE

Krči, zapeka, šibkost

BOLEZNI GRILA, UŠESNE, OČESNE in NOSNE

X ŽARKI - ULTRAVIOLETNI ŽARKI

DIATHERMIA - VISOKA NAPETOST

Pregled SAMO \$ 3.-

1017 SARMIENTO 1017

od 10 do 12 in od 14 do 21 ure

so tičali vse življenje skupaj in čuvali rodbinsko premoženje. Živeli so tako skopo, da je ostala njih hiša do zadnjega brez električne luči in telefona. Poznali pa niso tudi nobenega stroja in obleke so si sestre šivale same, ker niso imele šivalnega stroja. Dve sestri sta sicer prelomili s to nečloveško tradicijo. Pobegnili sta z doma. Nad njima se je brat maščeval kakor je znal in vedel. Eno je dal zapreti v umobolnico, od koder je bila pozneje odpuščena, druga je bila srečnejša: vzela je za moža nekega profesorja, s katerim se je seznanila v cerkvi, kamor je zahajala molit. Posihmal niso smele sestre v cerkev nikoli brez bratovega spremstva. Wendli so umrli po vrsti drug za drugim. Zadnji sta prišli na vrsto sestra, ki je imela za moža profesorja in pa Ela Wendel, ki je zapustila polpremoženja psičku ostalo polovico za v dobredelne svrhe.

Ljubezen v odstotkih

Že več mesecev se bavi francoska javnost z nagradnim vprašanjem: "Ali morajo biti ženske lepe, da jih ljubimo?" Na to vprašanje je odgovorilo že tisoče velikih in manjših veličin iz javnega življenja in odgovori si tako ugovarjajo, da bi bila zmešnjava še večja nego kdaj prej, če bi si neki pariški list, ne domislil, spraviti vse te odgovore v statistično obliko.

Pred vsem se ugotavlja, da se večina odgovorov ne bavi samo z žensko lepoto kot lastnostjo, ki mika zaljubljeni moški svet, temveč da polaga važnost tudi na četvero drugih lastnosti, ki so sex appeal, koketerija, inteligenca in srčna dobrota. Nikakor pa ni potrebno, da bi ženska imela vse te lastnosti skupaj. Ieta imajo na določeno mešanico teh lastnosti svoj veliki vpliv.

Tako nam zadostuje pri 16-letnih 80 odstotkov lepote in 20 odstotkov koketerije, formula za 20 letno žensko vsebuje že 10 odstotkov sex appeala, za 25letno že 15 odstotkov inteligence, tako da vsebuje poleg te 60 odstotkov lepote, 10 odstotkov sex appeala in 15 odstotkov koketerije. Od 30 letne ženske zahtevajo moški že 10 odstotkov srčne dobrote. Zakaj baš 10 odstotkov in zakaj šele pri 30letni ženski in s kakšnim ljubezenskim alkoholometrom merijo vse te odstotke — tega nam Francozi ne povedo.

IGRAČE POSTAJAJO SODOBNE

Napredek tehnike v svetu otroške domišljije

Otroci so danes navdušeni za tehniko. To se kaže tudi v elektrifikaciji starih igrač. S kovinskimi sestavljalnimi igrami si gradijo vozove, električna brnila, elektromotorje, Morsejeve aparate, signalne naprave za elektrificirane železnice — s čimer so že za leta pred dejanskim razvojem.

Prej smo čestokrat slišali tozbo, da postajajo igrače zelo lahko žrtev razdiralne otroške radovednosti. Danes pa mladi človek najrajši "gradi" in "konstruira".

Značilno za naš čas je, da imajo pred drugimi prednost gradilne igre, s katerimi se dajo sestavljati celo vasice, kmetije, izvenmestne naselbine. Ali je to odsev teženj odraslega sveta, ki je mesta naveličan do grla?

Duh časa se kaže v tehničnem realizmu igrač, a tudi v njihovi potezi po domačnosti, koristnosti. V tej domačnosti vlada kakor nekoč žena, toda ne tista, ki se enači moškemu in opravlja moške posle, temveč tista, ki je gospodarica pri svojih hišnih in gospodinjskih opravilih. Dekleta si žele poleg nekdanjih lutk igralnih priprav, s ka-

terimi lahko izvršujejo razna koristna dela. Najnovejšje je poleg kolovratov in podobnega tkalni stroj na roko, s katerim se dajo stikati pravi kosi obleke. Istotako se dajo uporabiti v gospodinjstvu n. pr. električna brnila, ki jih dečki lahko sestavijo iz svojih gradilnih zbirk.

ČESEN IN ČEBULA KOT ZDRAVILO

Že stari narodi (Egipčani, Grki in Rimljani) so poznali zdravilna svojstva česna in čebule in ju uživali kot hrano in kot zdravilo. Zdaj tudi moderno zdravilstvo znova sega po njih. Tako je na primer zelo razširjeno česno-zdravilo proti poapnenju žil v žganju ali vinskem eventu namočeni in na solncu prekuhani česen. To sredstvo se uporablja tudi proti težavam v prebavilih. Sorodnik česna in čebule je drobnjak, ki se v kuhinjah še vse pre malo uporablja, saj vsebuje to zelišče za zdravje najdragocenejše snovi, ne da bi imel tako oster in mnogim neprijeten duh kakor česen in čebula. Posebno v novodobni prehrani mu pripada izredno velika vloga. Vsaka solata, večina jajčnih in drugih jedi se da z njim izvrstno začiniti. Česen in čebula sta neizprosna sovražnika zajedalcev v človeškem telesu. V vročem podnebjju sta ljudem nepogrešljiva. Posebno cenijo česen kot sredstvo proti trakulji in navadnim glistam. Ljudje, ki nimajo v redu preosnove, naj uživajo mnogo česna. Pravijo, da pomoga celo proti kašlju in proti naduhi. Kogar moti česnov in čebulov duh v naravnem stanju, naj po jedi žveči listič svežega peteršilja in neprijetni vonj iz ust bo izginil.

MENIHOVA POROKA

V Celoveu se je nedavno poročil bivši menih Lo-Bisser, še nedavno član benediktinskega reda, s hčerjo nekega koroškega trgovca. Bivši menih se zdaj preživlja z ilustriranjem knjig.

Jens Peter Jacobsen:

DROBTINE

Talleyranda je poklicala nekega dne na odgovor neka zelo grda dama, za katero pa je imel vendarle majhno simpatijo. "Gospod Talleyrand," je dejala dama jezno, "čujem, da ste se ponašali s tem, da sem vam dovolila vse!" — "Ponašal?" se je nasmeh-

LABORATORIJ ZA ANALIZE

Dr. German Schwartz

Analize krvi, Wassermann, Widal, Urina, Pljunkov, Ultramikroskopija i. t. d. — Vseh vrst cepljenja

CALLE POZOS 170

BUENOS AIRES

nil Talleyrand. "Ne, samo priznal sem, milostiva."

**

Mična mlada igralka se je nekoč pritoževala znamenitemu dramatik Labichu, da ji je gledališki ravnatelj za neko vlogo (v ostalem čisto stransko) priznal premajhno gažo. "Recite mi, mojster," je vzkliknila, "ali nisem vredna sto frankov na večer?" — "Gotovo," je odvrnil Labiche, "toda po predstavi."

**

"Duševna prisotnost je vse," je dejal nekoč Alphonse Allais. "Nekega dne je nastal v prenapolnjenem gledališču požar. Ljudje so v paničnem strahu rinili proti izhodom. Tedaj je stopil neki gospod, ki ni bil izgubil prisotnosti duha, na stol in je nagovoril množico tako-le: "Dame in gospodje! Nevarnosti ni nobene. Prosim vas, da v miru sedet spet na svoje prostore." Njegova sigurnost je vplivala na ljudi. Sedli so spet na svoja mesta. In so zgoreli vsi..."

**

Strah pred ženami

V New Yorku je izšla uradna statistika, ki pravi, da je v prvi polovici l. 1932 izvršilo samomor 2505 moških iz strahu pred ženami. V istem času si je vzelo življenje iz

strahu pred možmi samo 50 žensk.

**

"Ali ne boste še malo juhe, gospodična Agata?"

"Rada, ampak samo za ena polna usta".

"Marija, napolnite, prosim gđc. Agati krožnik!"

Kmet je rad ostajal pozno v noč v krčmi. Žena se je vedno kregala, toda vse ni nič pomagalo. Nekdaj si izmislil, da bi ga prestrašila. Počrni si obraz s sajami in se zavije v črno haljo. — Ko je imel mož zvečer priti domov, mu gre naproti in ko ga zagleda, se skrije za drevo. Ko pride kmet mimo, stopi izza drevesa.

"Kdo je to?" vpraša mož nekoliko boječe.

"O, tako! Potem pa kar z menoj, daj mi roko, jaz imam doma tvojo sestro za ženo!"

**

Tri stvari so na svetu, ki hitro minejo: odmev v gozdu, mavrica in pa ženska lepota.

**

Kdor bi predlagal zaplenitev privatnega premoženja, je neveren boljševek.

Bolj lepo in spodobno je, če se naloži na premoženje visok davek, potem pa se ga vzame, ker davek ni plačan.

Dr. MILOSLAVICH

diplomiran na univerzah v Buenos Airesu, Berlinu in Dunaju

SPECIJALISTA ZA SPOLNE BOLEZNE, KAPAVEC (TRIPER), SIFILIS IN KOŽNE BOLEZNI Sprejema osebno brez asistentov. — Zdravljenje garantirano. — Zdravilna elektrika. — Ultravijoletni žarki. — Zdravljenje na abonament

NOVI NASLOV:

TALCAHUANO 1025

med CHARCAS in SANTA FE

Sprejemanje bolnikov od 8. do 10. in od 3. do 7. (prej Lavalle 310)

Dr. J. HAHN

ŽENSKÉ BOLEZNI — BELI TOK — NEREDNO PERILO, BOLEZNI MATERNICE, JAJCNİKA, NOTRANJE BOLEZNI: ŽELODČNE IN MOŠKE BOLEZNI: GONOREJA.

SIFILIS — KRVNE BOLEZNI Tucumán 2729, esq. Pueyrredón

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601

Sprejema od 3 do 8 zvečer.

NIZKE CENE

DOCK SUD
(Prov. Buenos Aires)
calle Facundo Quiroga
1441

nasproti komisarije
EDINA
NAŠA SLOVANSKA
LEKARNA

Pojasnilo o vašem
zdravju lahko dobite
osebno ali pismeno v
moji lekarni.

Franjo Huspaur



IZNAŠLI SO BLAGO, KI SE NE TRGA

Gotovo bo srce zaigralo vsem, ki morajo kupovati še vedno mnogo predrago blago, veseli pa ne bodo trgovci, ki se jim obetajo še hujši časi, če je resnična vest, da se je posrečilo neki newyrški družbi pridobiti čisto vlakno tako zvane kitajske trave brez uporabe žveplene kisline. Ta vlakna in preja iz njih ustrezajo baje vsem zahtevam blaga, ki se sploh ne trga. Papir, ki so ga napravili iz teh vlaken, se ni dal raztrgati na normalnih preizkuševalnih strojih. Preja iz teh vlaken pa daleč prekaša vsako drugo prejo. Zmes kitajske trave in svile daje blago, ki se ne trga in ne mečka in je torej izredno trpežno. Pergamentni papir iz te trave se odlikuje po redki trpežnosti. Kitajska trava se da gojiti povsod v krajih, ki leže bolj proti severu od krajev, kjer goje bombaž. Zemlja mora biti taka, da ne zahteva gnoja. Na enem hektaru zemlje se pridela 1850 kg kitajske trave, bombaža pa samo 185 kg. Doslej so gojili kitajsko travo na Kitajskem, Japonskem, v Indiji, na Malajskih otokih, na Guennslandu, v Kamerunu, Zapadni Indiji,

Braziliji in Mehiki, zdaj jo pa hočejo razširiti še na velik del Severne Amerike in Evrope.

SAM SI JE OPERIRAL ŽOLČNI KAMEN

Beograd, 23. januarja. Bolnišnica v Čačku je dobila nenavadnega pacienta, ki bo težko našel primera tudi v drugih bolnišnicah. To je 58 letni čvrsti kmet Dimitrije Djordjević iz Trbušana blizu Čačka. Mož je premožen, dober gospodar, večkrat se je udejstvoval že v občinski upravi, splošno pa je znan tudi po vsestranski svoji čilosti in odločnosti. To je pač najboljši dokazal s tem, da si je sam izrezal pred nekaj dnevi žolčni kamen, ki tehtal okrog 150 g. Kako sam pravi, je že dolga leta občutil razne bolečine, imel pa je to za posledice prehlada, dokler ni naposled malo pred začetkom vojne obiskal nekega zdravnika v Čačku, ki mu je razodel, da ima čolčne kamne in da bo potrebna operacija. Mož je operacijo sprva kot zelo neprijetno stvar odlagal, pozneje, ko so prihru-meli nanj vojni dogodki, pa na njo ni več mislil ter stoično prenašal bolečine, ki so se pojavljale od časa do časa. V zadnjem času je večkrat

s prsti otipaval čelodčno stran in ko je otipal nekaj trdega, je mislil, da se mu dela tako zvano divje meso in da bi naposled to lahko tudi sam odrezal. Pred nekaj dnevi je skrbno nabrusil svojo britev. Ženi je naročil, naj bo pripravljena, da mu pomaga, če bo treba, potem pa je pred ogledalom razgalil bolečo stran z levo roko zgrabil kožo in meso, pod katerim je občutil nekaj trdega, in zarezal z britvijo. Po prvem zarezu se je pocedila kri, zarezal in stisnil pa je še enkrat in izluščil iz rane kamen v velikosti jajca. Rano mu je žena takoj namazala s katranom in obvezala.

Dan po tej operaciji je ostal še doma, potem pa se je že pojavil v vasi in naposled tudi v Čačku in pripovedoval, kako se je sam operiral ter razkazoval kot uspeh operacije tudi v papir zaviti žolčni kamen. Njegovo veliko veselje in ponos, da je junaško iztrebil zlo s koreninami, pa so kmalu pokvarile ponovne bolečine poleg želodeca. Podal se je k zdravniku, mu vse razložil in tako se je znašel v bolnišnici. Zdravniki se seveda čudijo temu pacientu, izgleda pa, da mu ni prihranjena operacija, ka-

tere se je tako dolgo otepal in jo naposled deloma tudi sam izvršil. Žolčni kamen, ki ga je tako dolgo otipaval, je šel najbrž najprej po žolčnovodni cevi in, ko ga je zgrabil, je pač srečno prerezal vse, kar je bilo nad njim, da ga je spravil ven, dočim so nove tvorbe še ostale. Djordjević je zelo ponosen na svojo operacijo in ko čaka na vsa njena „postranska dela“, prav rad razkazuje svoj žolčni kamen, ki ga ima varno shranjenega pod svojim vzglavjem.

Sloveči dunajski dvorni pridigar auguštimec, pater Abraham a Sancta Clara je pridigoval nekdanj o grešnici Magdaleni in rekel: "Tudi med mojimi poslušalkami sedi taka Magdalena! Želite li vedeti, katera je? — Glejte vrgel ji bom tole knjigo v glavo!" — To izrekši, vzdignje roko ter nameri. — Vse poslušalke umaknejo glave. Slil sem, da je le ena, pa so "Kaj?" pravi pridigar, "mivse."

Sešla sta se duhovnik in odvetnik. Odvetnik vpraša duhovnika, da bi se z njim malo pošalil: "Ko bi se du-

hovnik in hudič pravdala, kaj menite, kdo bi dobil pravdo?" — "Gotovo hudič," odgovori duhovnik, "saj ima vse odvetnike za seboj!"

Kovaški vajenec pride v mesnico in reče:

"Prosim dva funta mesa, pa trdega."

Mesar: "Zakaj pa trdega?"

Vajenec: "Če je meso mehko in dobro, pojedsta mojster in njegova žena vse sama in jaz ne dobim ničesar!"

"Nocoj pa izgledaš nekam blede," je dejal fant.

"Ali res?" se je čudila ona — "Prosim, povej mi kaj takega, kar mi bo dalo malo rdečico!"

Kanarčka bo nadomeščal

Neža: "Vaša mačka je snedla našega kanarčka. Zahtevam, da mi ga nadomestite."

Sosed: "Prav rad, gospa, bom vsak dan nekaj zažvižgal."

Pogoji

Teta: "V zakonu boš lahko srečna samo, ako bo izpolnjenih šest pogojev."

Nečakinja: "Kateri pa so ti pogoji?"

Teta: "Prvi je dober mož, ostalih pet pa mnogo denarja..."

Ako hočete biti zdravljeni od vestnega in odgovornega zdravnika, zatecite se na

CLINICA MEDICA CANGALLO DR. A. GODEL

Zdravljenje po ravnateljstvu dr. A. GODEL

**Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje
BLENORAGIJE — KAPAVCA**
AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE, ZDRAVLJENJE PO FRANCOSKIH IN NEMŠKIH NAČINIH

SIFILIS (606-914) Krvne in Kožne Bolezni

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNA

Ženske bolezni, bolezni maternice, jajčnika, prostate in neredno perilo. — Specijalisti za pljučne, srčne, jetrne, živčne in reumatične bolezni

ZARKI X — DIATERMINA — ANALIZE

Govori se slovensko.

Sprejema se od 9. do 12. in od 15. do 21. — Ob praznikih od 9. do 12. ure.

CALLE CANGALLO 1542

Vlagajte denar, kjer je varno naložen in kjer imate največjo korist

Prejemamo denar na vložno knjičico (Caja de Ahorros) od \$ 5.— dalje; denar lahko dvignete ob vsakem času in brez odpovedi.

PLAČAMO 7 % OBRESTI

ki vam jih vsake tri mesece zapišemo v vaše dobro. Odpošiljamo denar še isti dan v katerikoli kraj za brzojavne stroške računamo

samo \$ 1.50 m/

S 1. avgusta smo znižali ceno za pomorske

VOZNE LISTKE (ŠIFKARTE)

POZIVNE LISTKE (LLAMADAS) PRODAJAMO TUDI NA DESET - MESEČNE OBROKE

Banco Comercial del Plata

(Ustavljena 1911)

Jugoslovenski oddelek

Avda. DE MAYO 652 BUENOS AIRES
Uradne ure od 9. do 18., ob sobotah od 9. do 12.